



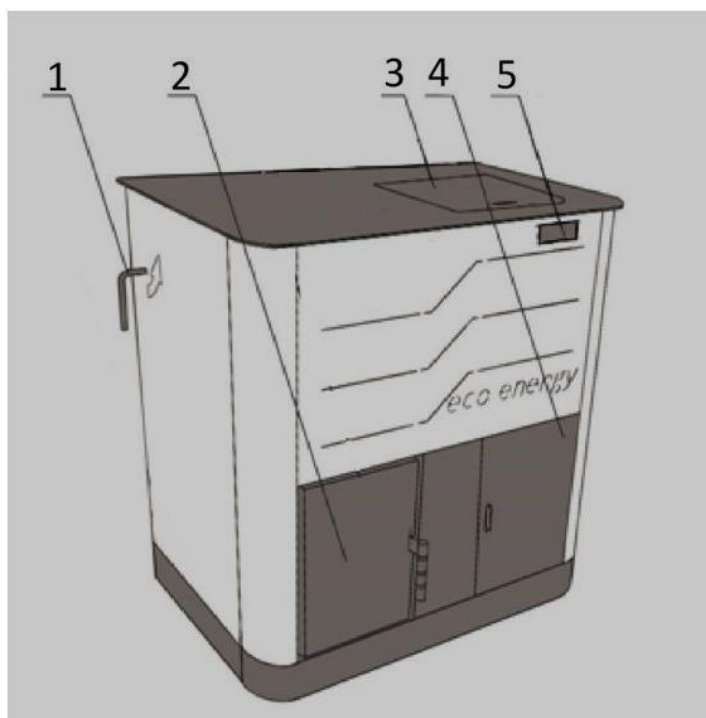
MANUAL UTILIZARE FORNELLO ECO ENERGY

CUPRINS

- Setarea pornirii automate a cazanului.....	3
- Instalarea și punerea în funcțiune.....	4
- Schema de conectare la termostat de ambient.....	5
- Schema de racordare la coșul de fum.....	6
- Întreținerea cazanului.....	7,8,9
- Sfaturi pentru a elimina posibile erori.....	10
- Funcțiile și setările panoului digital.....	11,12
- Certificat de garanție și date firmă.....	14

CARACTERISTICI TEHNICE

Model	Putere (kW)	Conexiuni (")	Diametru racord cos de fum (mm)	Continut de apa in cazan (L)	Consum peleti (kg/h)	Buncar peleti (kg)	Dimensiuni (HxWxL)	Greutate (kg)
SET 25	9-25	1	80	55	1,3-4,1	45	1230x730x820	290
35	12-35	1	80	75	2,9-7,3	75	1280x730x1140	355
40	20-40	5/4	80	95	4,5-8,1	100	1280x800x1190	415
50	30-50	5/4	130	120	5,2-10,2	130	1380x850x1420	510
75	50-75	6/4	130	185	7,9-15,2	180	1500x970x1500	615



- 1- Mâner de curățare a cazanului
- 2- Camera de ardere și curățare
- 3- Capacul buncarului de peleti
- 4- Ușă pentru acces la componentele cazanului
- 5- Display cazan

INSTRUCȚIUNILE PENTRU UTILIZAREA CAZANULUI PE PELEȚI TREBUIE PĂSTRATE ÎMPREUNA CU DOCUMENTELE DE ACHIZITIE ȘI CELE DE GARANȚIE. LA ÎNCEPUTUL SEZONULUI RECE VA RECOMANDAM SĂ RECITITI MANUALUL TEHNIC. ASTFEL, PUTEȚI SĂ VĂ REAMINTIȚI CUM SĂ UTILIZAȚI CORECT CAZANUL DVS.



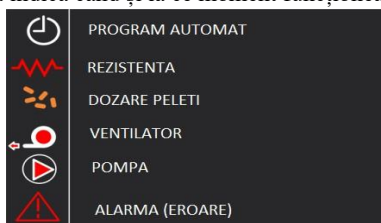
	Butonul Nr. 1, utilizat pentru a crește parametrii
	Butonul Nr. 2, utilizat pentru a reduce parametrii
	Butonul Nr. 3, SET: pentru a intra în meniu
	Butonul Nr. 6, folosit pentru a crește puterea cazanului Butonul de derulare a meniului
	Butonul Nr. 5, folosit pentru a reduce puterea cazanului Butonul de derulare a meniului
	Butonul nr. 4, ON/OFF, este folosit pentru a porni sau a opri cazanul și a ieși din meniu

SEMNIFICAȚIA FUNCȚIILOR DE PE AFIȘAJ

FUNCTIE	SEMNIFICAȚIE
OFF	Cazanul este oprit
START	Pregătirea pentru a aprinde cazanul
LOAD PELLET	Dozare de peleți
FLAME LIGHT	Flacăra este aprinsă și este în faza de stabilizare
WORK	Cazanul funcționează
CLEANING FIRE	Faza de curățare a arzătorului
CLEANING FINAL	Faza de stingere (ventilatorul funcționează până când totul arde în arzător)
WAIT COOLING	Stingerea flăcării (temperatura setată a apei a fost atinsă)
WORK MODULATION	Modulare putere (întreținere flacăra)

SEMNIIFICAȚIA COMENZILOR DE PE AFIȘAJ

Comenzile sunt active doar când lampa de control este aprinsă. Fiecare comandă are propria pictogramă. Lângă pictogramă sunt luminile de control, acestea indică când și la ce moment funcționează anumite comenzi.



INSTALAREA ȘI PORNIREA CAZANULUI

Camera în care este instalat cazanul trebuie să aibă o bună ventilație naturală.

Cazanul trebuie să fie conectat la un coș de fum izolat, în caz contrar, acesta nu va funcționa corespunzător.

Coșul de fum trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Conexiunile dintre cazan și coș trebuie executate din materiale rigide, nu flexibile. • Coșul de fum la care este racordat cazanul trebuie izolat.
- Diametrul coșului de fum la care conectăm cazanul nu trebuie să fie mai mic de Ø130 mm, diametru la interior, cu o înălțime minimă de 4m. • Trebuie amplasat la o distanță corespunzătoare de materialele ușor inflamabile.
- În coșul în care este racordat cazanul nu pot fi conectate și alte aparate (cazane lemne, sobe, hote, etc.)
- Coșul de fum trebuie să fie uniform și să nu prezinte îngustări sau forme neregulate.
- Tubulatura coșului de fum nu trebuie să treacă prin materiale ușor inflamabile.
- Eventualele construcții sau alte obstacole care depășesc în înălțime coșul de fum nu trebuie să se afle prea aproape de acesta.
- Coșul de fum trebuie curățat minimum o dată pe an. Producătorul nu răspunde pentru nici un fel de defectiuni cauzate din lipsa întreținerii coșului de fum.

Cazanul trebuie așezat pe o suprafață plană (în boloboc). Instalatorul îl conectează la sistemul de încălzire, iar presiunea de funcționare în instalație trebuie să fie de maxim 2 bar.

În camera cazanului trebuie să existe o priză de aer din exterior, amplasată obligatoriu la 30-40 cm deasupra solului, (NU MAI SUS) în apropierea lui, cu o dimensiune de minim 50cm².

După conectarea cazanului la instalația de încălzire, urmează conectarea cazanului la coșul de fum izolat. După conectarea coșului de fum, conectăm un termostat de ambient la cazan (dacă este solicitat de client).

După ce am făcut toate cele de mai sus și am verificat, este timpul să conectăm cazanul la energia electrică de 230 V. Recomandăm utilizarea unui stabilizator de tensiune pentru o bună funcționare a cazanului. Dacă tensiunea electrică este mai mică de 220V, nu va funcționa corect. Conectarea la rețeaua de electricitate trebuie făcută în conformitate cu respectarea normativelor în vigoare cu privire la proiectarea și montarea instalațiilor electrice de joasă tensiune. (OBLIGATORIU CU PRIZA DE ÎMPĂMÂNTARE).


Producătorul solicită utilizarea peletilor care trebuie să respecte cerințele următoarelor standarde: ISO 17225-2, și fac parte din clasa de calitate A1.

PORNIREA CAZANULUI (PAS CU PAS)

Înainte de a porni cazanul pentru prima dată, trebuie să vă asigurați că este conectat corespunzător la sistemul de încălzire, la coșul de fum aferent și energie electrică de 220V.

Pentru a porni cazanul, efectuați următoarele:


1. Umpleți buncarul cu peleți.

2. Întrerupătorul electric principal al cazanului trebuie să fie pornit. Apăsăți și mențineți apăsat butonul  pentru pornirea cazanului, până când pe ecran apare cuvântul START. După aceea, peleții ajung în arzător. În aproximativ 8-10 minute peleții încep automat să ardă.

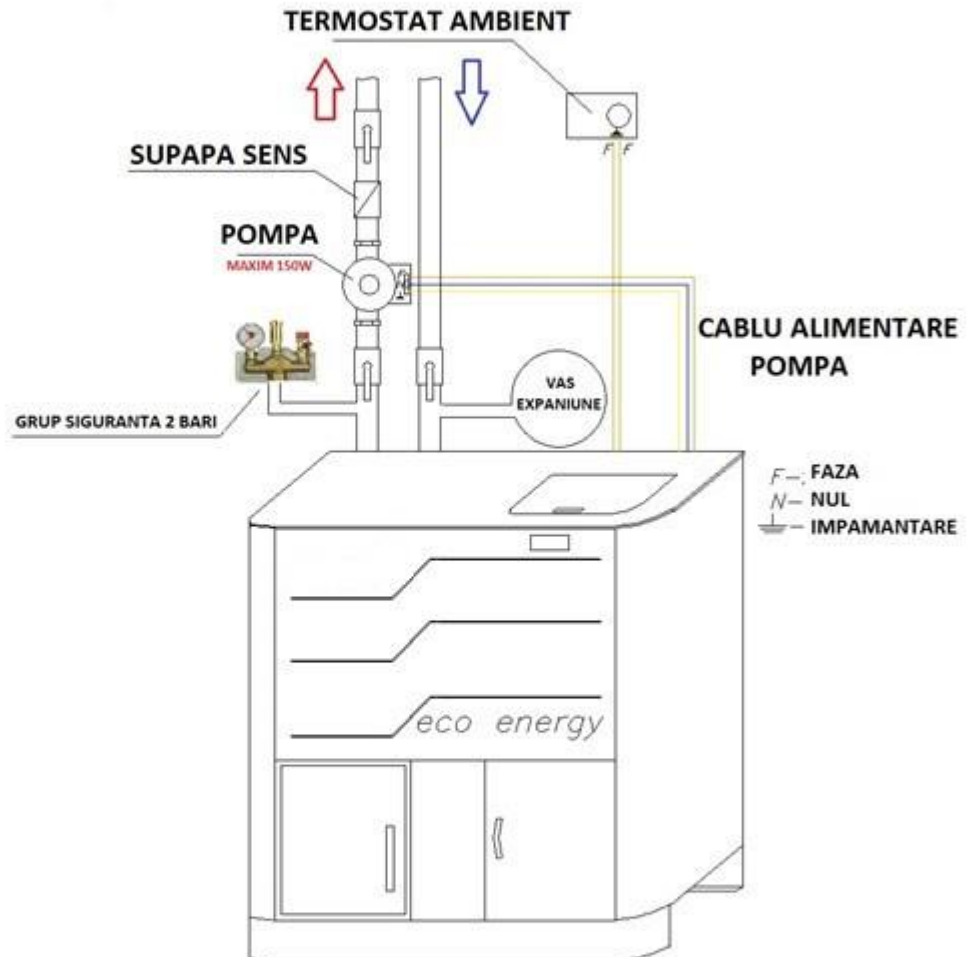
AVERTIZARE:

În timpul primei funcționări și în timpul funcționării cazanului, poate să apară un anumit miros datorită arderii suprafețelor lăcuite, astfel încât camera în care funcționează instalația trebuie să fie bine ventilată. Nu deschideți ușa arzătorului în timp ce cazanul este în funcțiune.

OPRIREA CAZANULUI

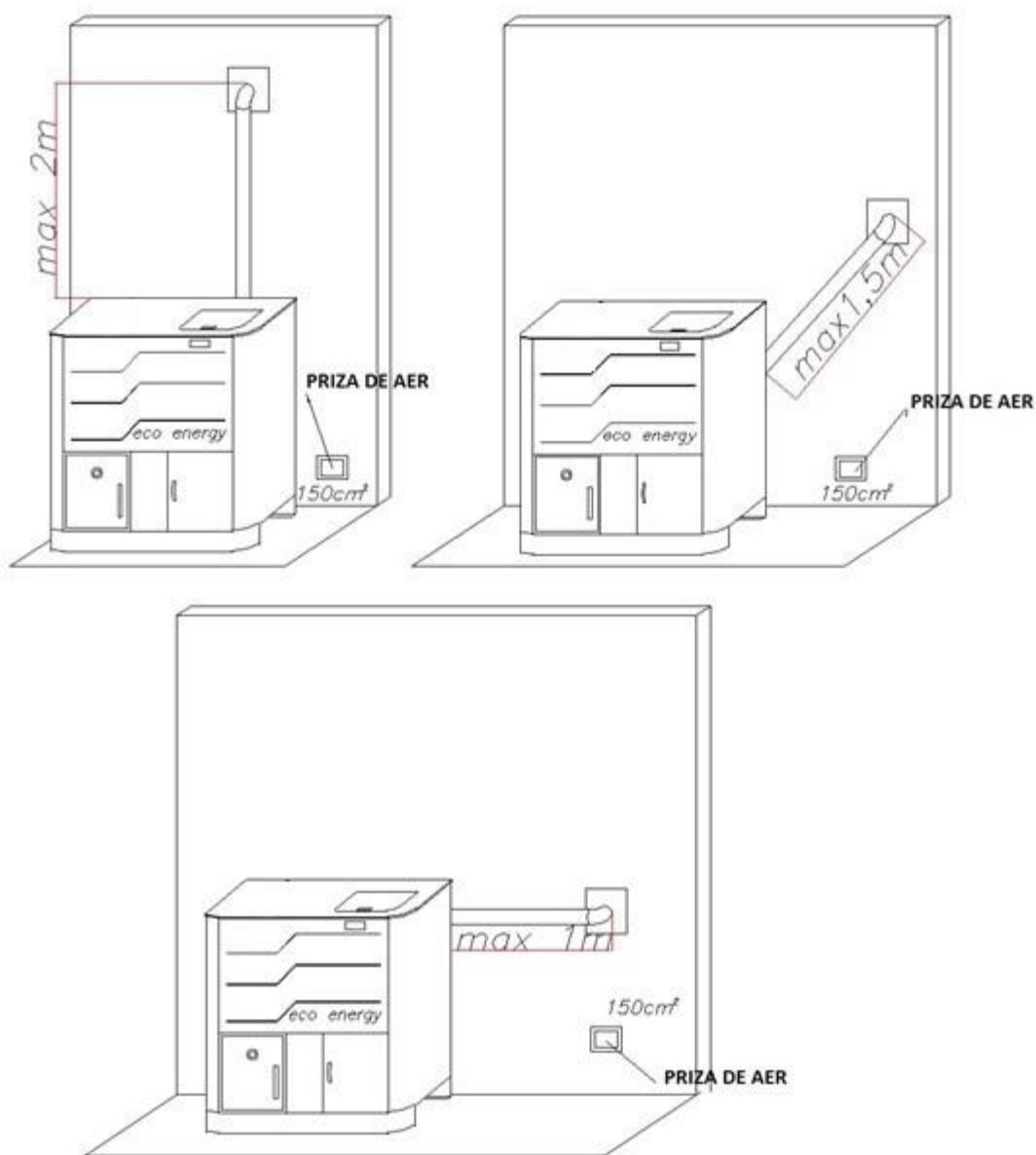
Apăsați butonul  și mențineți-l până când apare pe afișaj mesajul CURĂȚARE FINALĂ. Apoi, cazanul încetează să mai dozeze peleții în arzător și, după ce se arde totul din arzător, ventilatorul se întrerupe (în 10-20 de minute).

SCHEMA DE CONECTARE A CAZANULUI



- Schita de montaj este valabila pentru doar modelele de 35,40,50 si 75 kw .
Modelul Set 25 vine complet echipat. Necesita doar racordarea la sistemul de incalzire al locuintei.
- Legăturile la instalatia de încălzire din camera centralei trebuie făcute din metal 1" sau cupru FI28 (NU PPR, NU PEX) și trebuie izolate termic.
- Nota: pompa, sau pompele care sunt alimentate din circuitul electronic al cazanului nu trebuie sa depaseasca puterea totala de 150w maxim. Daca aveti mai multe pompe sau daca puterea de 150W este depasita, conectarea trebuie factuta printr-un releu sau contactor. Daca nu se respecta aceasta indicatie se defecteaza partea electronica a cazanului.
- Conectarea la rețeaua de electricitate trebuie facuta in conformitate cu respectarea normativelor in vigoare cu privire la proiectarea si montarea instalatiilor electrice de joasa tensiune. (OBLIGATORIU CU PRIZA DE IMPAMANTARE) .

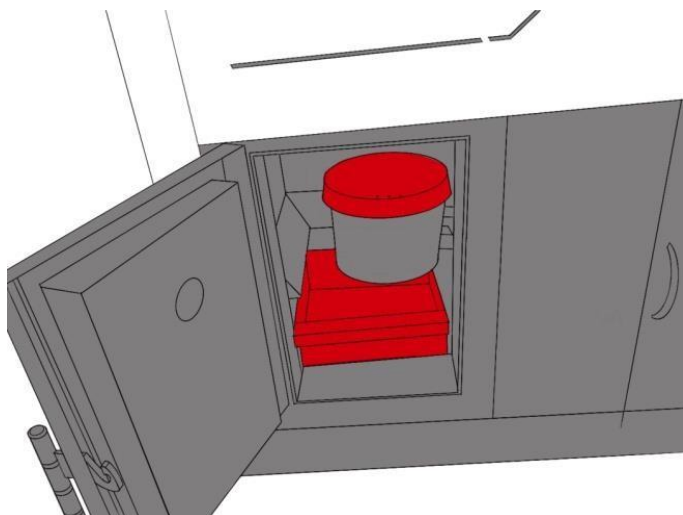
SCHEMA DE RACORDARE LA COSUL DE FUM



Cosul de fum si conexiunile acestuia trebuie curatat minimum o data pe an. Producatorul nu raspunde pentru nici un fel de defectiuni cauzate din lipsa intretinerii cosului de fum.

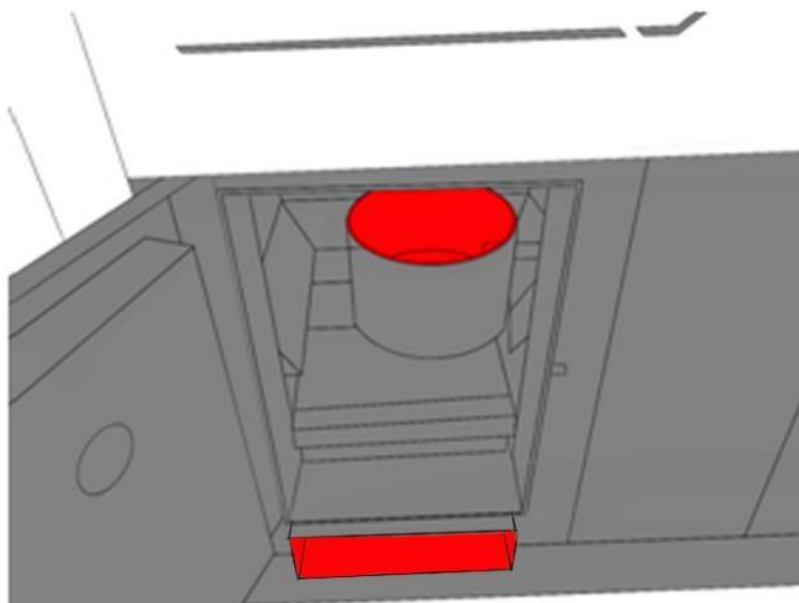
Conexiunile de evacuare a gazelor arse trebuie îmbinate și conectate astfel încât să nu apară scurgeri. În cazul scurgerilor și al mirosului de fum, opriți imediat cazanul și apelați service-ul sau instalatorul dumneavoastră. În încăperea unde este instalat cazanul nu trebuie să se optureze, respectiv să se închidă găurile și orificiile care servesc la ventilația sau fluxul aerului, necesar în camera în care este montat cazanul.

ÎNTREȚINEREA



- 1-Curățați arzătorul**
- În sezon, la fiecare 2-3 zile

- 2-Curățați camera de ardere**
- În sezon, la fiecare 2-3 zile



- 3-Curățați camera sub arzător.**
Scoateți arzătorul, curățați camera,
și readuceți arzătorul în poziția
corectă
- La fiecare 4-5 zile

- 4- Curățați a doua cameră sub camera
de ardere**
Îndepărtați protecția și curățați
- La fiecare 4-5 zile



5- Actionați maneta de pe lateralul cazanului. Trageți maneta în direcția săgeții de pe cazan, și aduceți-o înapoi, de 4-5 ori la rând.

În fiecare zi în timpul sezonului de încălzire Tebuie sa lasati un spatiu de 70cm între maneta de curatare de pe laterarul cazanului si peretele din apropierea acesteia, minim 40cm laterala opusa. Si între 50 – 70cm în spatele cazanului. În fata cazanului spatiul trebuie sa fie de cel puțin 100cm.

6- Curățați cazanul și conexiunile cosului de fum - După terminarea sezonului de încălzire, pentru a pregăti cazanul pentru sezonul viitor.

Important! La sfârșitul sezonului de încălzire, procedați în felul următor:

- în cazul în care cazanul nu va funcționa pe o perioadă mai lungă de timp, goliți, respectiv utilizați în mod obligatoriu stocul complet de peleti din buncar pe tastatură se va afișa „AL6 FĂRĂ PELEȚI BUNCAR ”
- opriți cazanul de la intrerupatorul general aflat în spatele cazanului. Aspirati peletii si rumegusul care este in buncar, daca nu aspiratieste posibil sa traga umezeala si la urmatoarea pornire sa deterioreze reductorul si motorul care dozeaza peletii în arzător.
- pentru reducerea coroziunii, goliți și aspirați cenușa din arzător, curatați cenușa de sub schimbătorul de caldura și goliți recipientul de cenușă
- programați service-ul anual regulat din timp (primavara) La începutul sezonului de încălzire, procedați în felul următor:
- înainte de a introduce peleti verificați stadiul de curățenie din buncarul de peleti.
- verificați peletii - încărcați întotdeauna din pungi/saci care sunt sigilati.
- trebuie sa verificam ca in timpul alimentarii cu peleti sa nu ajunga corpuri straine in buncar
- examinați arzătorul, camera de arde, și goliți toată cenușa din recipientele de cenușă (dacă le-ati golit primavara nu mai aveti ce goli, cenusa poate fii folosita ca ingrasamant natural).
- efectuați pornirea experimentală cu cel puțin 14 zile înainte de începerea sezonului de incalzire.

Proprietarul instalației de incalzire este obligat să îndeplinească toate obligațiile care decurg din legile și regulamentele în vigoare care privesc prima punere în funcțiune și funcționarea instalației și a componentelor aferente, echipamentelor de incalzire.

ÎNTREȚINEREA CAZANULUI

Pentru a utiliza cazanul într-o manieră economică din punct de vedere energetic, acesta poate fi utilizat pre-sezon (toamna târzie) și sub-sezon (primăvara devreme), setând temperatura apei la minimum 60°C. Când vin zile mai reci, reglați cazanul până la maximum 75°C. Recomandăm funcționarea la 60 °C.

Este necesară umplerea recipientului pentru peleți, astfel încât livrarea să funcționeze fără probleme. Trebuie să lăsați spațiu între peretii camerei tehnice unde este montat cazanul. Între laterala cu maneta de curățarea a recuperatorului de căldură și perete trebuie să avem o distanță de minim 70cm, iar la cealaltă laterala opusă minim 40cm, iar în spatele cazanului distanța trebuie să fie între 50-70cm. În fața cazanului trebuie să fie de cel puțin 100cm.

În timp ce cazanul funcționează, ușa din față nu trebuie deschisă.

Nu introduceți manual peleți în camera de ardere.

În lipsa aprinderii automate a peletilor în camera de ardere, este necesar să goliți peletii din arzător înainte de a porni din nou cazanul. Peletii din arzător nu trebuie niciodată să ajungă în buncarul de peleți. În buncarul de peleți al cazanului nu trebuie introdus alt combustibil în afară de peleți. Trebuie curățat (aspirat) buncarul de peleți o dată pe lună, pentru a evita eventuale probleme sau erori în funcționare.

ATENȚIONARE

- Aveți grijă să nu atingeți suprafețele încinse ale cazanului, deoarece există posibilitatea de ardere
- Îndepărtați cenușa numai într-un recipient ignifug cu un instrument ignifug
- Purtarea mănușilor este necesară
- Trebuie să strângem bine ușa cazanului după efectuarea operațiilor de întreținere. Înainte de a face acest lucru, este necesar să se verifice temperatura, astfel încât să nu se producă o etanșare slabă, ceea ce ar duce la ardere și, în consecință, la un consum mare de peleți, și un randament scăzut.
- Cenușa din recipientul de sub schimbătorul de căldură trebuie să fie întotdeauna uscată, iar dacă este umedă anunțați în mod obligatoriu instalatorul
- Nu este permis să depozitați nici un fel de obiect pe cazan, sau în apropierea acestuia.

MODUL DE LUCRU

Producătorul recomandă ca cazanul să funcționeze întotdeauna pe programul 5, deoarece acesta este momentul în care cazanul atinge cel mai rapid temperatura apei, iar apoi se adaptează (modulează) la cererea consumatorului (radiator sau încălzire în pardoseală).

În această etapă, cazanul acționează pentru a atinge temperatura apei setată.

Când temperatura apei este atinsă, cazanul intră în faza de modulație.

Apoi, cazanul funcționează la o putere setată și îndeplinește funcția de menținere a apei la temperatura setată.

- Instalarea ansamblului cazanului trebuie să se facă în conformitate cu instrucțiunile propuse de producător. □ Conectarea la rețeaua de electricitate a cazanului poate fi efectuată numai de un electrician calificat □ Conectarea electrică a cazanului trebuie să se facă în conformitate cu instrucțiunile propuse de producător.
- Nu este permis să interveniți și să modificați corpul și componentele cazanului.
- Nu este permis să faceți nici o prelucrare a cazanului
- Nu este permis să atingeți cazanul dacă sunteți ud
- Nu este permis să depozitați nici un fel de obiect pe cazan, sau în apropierea acestuia.
- Nu este permis să interveniți singuri la conexiunea electrică a cazanului
- Nu deconectați cazanul de la rețeaua electrică în timpul funcționării
- În timpul funcționării cazanului nu este permisă deschiderea ușii și a capacelor de curățare
- Nu este permisă funcționarea cazanului cu vizor defect, sau cu ușa camerei de ardere deschisă
- Folosiți doar combustibilul cazanului (este interzis să se folosească alt tip de combustibil)

SFATURI PENTRU A REZOLVA POSIBILE DEFECTIUNI

Defecțiunile minore ale cazanului pot fi ușor remediate urmând instrucțiunile de mai jos. Pentru mai multe informații, contactați un tehnician de service autorizat.

	DEFECTIUNE	CAUZA DEFECTIUNII	REMEDIERE
1	Peleții nu sunt dozati in arzator	Buncar gol	Umpleți buncarul
		Sistemul de dozaj al peleților blocat	Deblocați
		Motor dozaj peleti blocat	Deblocați motorul deplasându-l la stânga și la dreapta
2	Peleții din cazan nu se aprind	Ușa este deschisă	Închideți ușa
		Peleți de calitate slabă	Schimbați peleții
		Arzatorul și camera de ardere necurate	Curățați
		Racordul de fum și coșul infundat	Curățați
		Înterupere a alimentării cu energie electrică	Resetați alarma, curățați arzătorul și reporniți cazanul
3	AL 1 ALIMENTARE OPRITĂ	Cădere de tensiune în timpul funcționării cazanului	Curățați camera de ardere și cupa unde ard peleții. IN ARAZATOR NU TREBUIE SA FIE PELETI. Resetați și porniți cazanul după ce ați curățat.
4	AL 2 SENZOR DE FUM	Problemă la nivelul senzorului de gaze de ardere	Sunați service-ul autorizat
5	AL5 EROARE APRINDERE	Lipsa peleților în buncar	Curățați camera de ardere și cupa unde ard peleții. IN ARAZATOR NU TREBUIE SA FIE PELETI. Resetați și porniți cazanul după ce ați curățat.
		Arzator necuratat	Curățați
		Rezistența defectă	Înlocuiți rezistența
6	AL6 FĂRĂ PELEȚI BUNCAR	Lipsa peleților în buncar	Curățați camera de ardere și cupa unde ard peleții. IN ARAZATOR NU TREBUIE SA FIE PELETI. Resetați și porniți cazanul după ce ați curățat.
	AL 9 SENZOR DE APĂ	Problemă cu senzorul pentru măsurarea temperaturii apei	Sunați service-ul autorizat
7	Flacăra se stinge	Stratul de cenușă acumulat a perturbat fluxul de aer în camera de ardere	Curățați cazanul
8	Gazele de evacuare ies din cazan	Cădere de tensiune	Ventilați zona
		Sistem coș de fum infundat	Curățați coșul de fum

La exploatarea cazanului, rețineți următoarele: Cazanul trebuie exploatat de o persoană care a studiat manualul, care este familiarizată cu instrucțiunile privind modul de operare a cazanului. Copiii sau persoanele cu dizabilități fizice sau psihice nu trebuie să exploateze cazanul.

ATENȚIE: Clientul poate utiliza doar Meni 01, Meni 02 și Meni 03. Celelalte meniuri sunt destinate asistenței tehnice.





Meniu 01 (REGLAȚI ORA) - setarea zilei curente, ora, minutul și data.

Meniu 02 (REGLAȚI PROGRAMUL) - ajustarea pornirii și opririi automate așa cum dorește clientul. Meniul






03 (LIMBA) - Alegeți limba care va apărea pe ecran.


SETAREA

TEMPERATURII APEI




1. Apăsați butonul  Nr. 1 se deschide meniul pentru setarea temperaturii dorite a apei în boiler.
2. Apăsați butonul  Nr.1 pentru a seta o temperatura mai mare de functionare sau butonul Nr.2  pentru a seta o temperatura mai scăzută a apei din cazan.
3. Pentru a ieși din acest meniu, apăsați butonul Nr.4  .

SETAREA DATEI SI OREI

1. Apăsați butonul Nr. 3 , și meniul principal se deschide.
2. Cu același buton  deschideți primul meniu 01 (SET TIME). Când deschideți meniul 01, apare imediat meniul pentru setarea zilei curente.
Apăsați butonul Nr. 1  sau butonul Nr. 2  pentru a selecta ziua.
3. Când găsiți ziua potrivită, apăsați butonul  Nr. 5 pentru a schimba în meniu setarea orei.
4. Cu butoanele nr. 1 și 2 selectați ora curentă în ore.
După ce selectați ora, apăsați butonul nr. 5 pentru a schimba meniul și a seta minutele.

După minute, urmează meniul pentru configurarea datei.
Setați data la fel ca orele și minutele.
5. După ce totul este efectuat, apăsați scurt pe butonul Nr. 4  pentru a ieși din meniu.

REGLAREA PUTERII


1. Puterea boilerului poate fi configurată de la 1 la 5. Nr. 1 este puterea minimă, puterea maximă fiind nr. 5.
2. În meniul principal, apăsați butonul Nr. 6  sau Nr. 5 , se va deschide meniul pentru reglarea puterii.
3. Cu aceleași butoane (nr. 6 și nr. 5) creșteți sau reduceți puterea cazanului și ieșiți din meniu apăsând butonul Nr. 4 .

PORNIREA AUTOMATĂ A CAZANULUI


Programarea pentru aprinderea automată a cazanului se face în meniul 02 (SET PROGRAM)
Acest meniu are următoarele submeniuri:


PROGRAM ACTIVATES – activează programele automate.

Pentru ca programele automate să fie active, trebuie să le activați.

1. Apăsați butonul Nr.3  - meniul principal de deschide.
2. Apăsați butonul Nr.5 pentru a găsi meniul 02 (**SET PROGRAM**).

3. Apăsați butonul Nr. 3  pentru a deschide meniul 02.

Activați programul apăsând tasta nr. 3  pentru a intra în meniu (**ACTIVEAZĂ PROGRAMUL**) și reglați-l cu Nr. 2 la ON.

4. Pentru a reveni la ecranul de start, apăsați tasta nr.4 .

PROGRAMUL „DAY” - acest program oferă 2 aprinderi și 2 stingeri ale cazanului. Cu acest program, cazanul este pornit și oprit, indiferent dacă este weekend sau în orice zi a săptămânii.

1. Apăsați butonul nr. 3 pentru a deschide meniul principal
Apăsați butonul nr. 5 pentru a găsi meniul 02 (**SET PROGRAM**).
Apăsați butonul nr. 3 pentru a deschide meniul 02
2. Apăsați butonul nr. 5 pentru a găsi (**PROGRAMUL „DAY”**) și apăsați butonul nr. 3 pentru a-l deschide.
3. Acum ați intrat în meniu (**PROGRAMUL „DAY”**); activați-l (**ON**) cu butonul nr.2
4. Apăsați butonul nr. 5, mergeți la parametrul (**START 1**) cu butonul nr. 1 și 2 introduceți ora când doriți să pornească cazanul.
5. Apăsați butonul nr. 5, mergeți la parametrul (**STOP 1**) cu butonul nr. 1 și 2 introduceți ora când doriți să se oprească cazanul. În același mod, faceți ajustări, iar parametrii (**START 2 și STOP 2**) vă servesc pentru a doua aprindere și stingerea cazanului.

Exemplu de programare automată:

START 1 reglați la 06:00h, **START 2** reglați la 15:00h

STOP 1 reglați la 11:00 h **STOP 2** reglați la 22:00 h

Cazanul va funcționa de la 06:00 la 11:00, va face o pauză, și pornește din nou la 15:00 functionand până la 22:00.

PROGRAMUL „WEEK” - acest program oferă 4 aprinderi și 4 stingeri. Cu acest program puteți regla fiecare zi a săptămânii după cum doriți. La programare derulați parametrii

la care doriți să fie activ acest program cu butonul Nr. 5, utilizați butonul Nr. 2 pentru activarea acestuia (**ON**)

De exemplu, dacă doriți ca acesta să fie activ luni, puneți MON (**ON**), dacă nu doriți marți, atunci puneți TUE (**OFF**)

1. Găsiți în meniu **PROGRAMUL „WEEK”** și activați-l.
2. Reglați **START PROG-1** - ora primei porniri.
3. Reglați **STOP PROG-1** - ora primei opriri.
4. Cu butonul Nr. 5, selectați zilele în care doriți să activați **PROG-1**.

În ziua în care doriți să fie activ, fixați **ON** cu butonul nr. 2

În ziua în care nu doriți să fie activ, fixați **OFF**

În același mod, reglați **PROG-2, PROG-3 și PROG-4**.

PROGRAMUL „WEEKEND” - acest program oferă 2 aprinderi și 2 stingeri de ale cazanului. Acest program funcționează doar în weekend (sâmbătă și duminică). Reglați-l ca programele anterioare.



IMPORTATOR IN ROMANIA



Vrancea, localitatea Golesti DN 2 Soseaua Nationala nr. 5

Tel: 0337.401.310

www.fornello.ro

